



**Экономический и Социальный  
Совет**

Distr.: General  
23 December 2004  
Russian  
Original: English

---

**Комиссия социального развития**

**Сорок третья сессия**

9–18 февраля 2005 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня\*

**Последующие мероприятия по итогам Всемирной  
встречи на высшем уровне в интересах социального  
развития и двадцать четвертой специальной сессии  
Генеральной Ассамблеи: приоритетная тема: обзор  
дальнейшего осуществления решений Всемирной  
встречи на высшем уровне в интересах социального  
развития и двадцать четвертой специализированной  
сессии Генеральной Ассамблеи**

**Заявление, представленное «Хелпэйдж интернэшнл»  
(неправительственная организация, имеющая общий  
консультативный статус при Экономическом и Социальном  
Совете)\*\***

Генеральным секретарем получено нижеследующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года.

---

\* E/CN.5/2005/1.

\*\* Настоящее заявление поступило уже по истечении установленного срока.

2005 год — особый год для всех граждан мира, богатых и бедных.

Он открывает возможность не только учесть недостатки, но и с новой энергией и решимостью взяться за развитие, ориентированное на людей, и за реализацию прав человека в духе последовательно заключавшихся международных и региональных соглашений. Это год, в который нищета должна отойти в историю, а увеличение и совершенствование оказываемой помощи — принести ощутимые блага беднейшим. Это год новой «повестки дня для Африки», нацеливающей на крепкий и процветающий континент, и год новой решимости добиваться целей, поставленных на 2015 год.

Сорок третья сессия Комиссии социального развития посвящена обзору прогресса, достигнутого после социального саммита в Копенгагене, в том числе обзору реализации второго обязательства: *«достичь — благодаря решительным действиям на национальном уровне и на основе международного сотрудничества — цели искоренения нищеты в мире, которое является для человечества этическим, социальным, политическим и экономическим императивом»*. Пять лет назад организация «Хелпэйдж интернэшнл» предложила<sup>1</sup> считать индикатором, позволяющим судить об успешности реализации целей социального саммита, ту пользу, которую взятые обязательства принесли беднейшим женщинам и мужчинам пожилого возраста. Достигнут определенный прогресс. В 2002 году в Мадриде принят Международный план действий по проблемам старения, который опирается на обязательства, взятые на социальном саммите и в котором подтверждаются права пожилых женщин и мужчин на развитие, на охваченность программами по борьбе с нищетой, на участие, на собственный голос, на социальную защищенность и социальную интеграцию, на свободу от дурного обращения и дискриминации, на трудоустройство, на субсидируемое здравоохранение и на такие базовые услуги, как водоснабжение и санитария.

Однако обзор достижений после саммита напоминает нам, что сделать предстоит много и времени терять нельзя. Масштабы неравенства в получаемых доходах и социальной отверженности остаются большими. Цель, заключающаяся в предоставлении бедноте, в том числе пожилым женщинам и мужчинам, большего равноправия и доступа к трудоустройству и имеющимся возможностям, не достигнута. Во многих странах малоимущие всех возрастов остаются бедными или же нищают даже в условиях экономического роста. В частности, растет численность хронически бедных и социально отверженных — тех, кому экономический рост и развитие приносят меньше всех.

В настоящее время хронической нищетой страдает каждый шестой житель Африки южнее Сахары. Основные особенности хронической нищеты: она продолжительна, из нее трудно выбраться, она передается из поколения в поколение. Хроническая нищета особенно поражает престарелых и молодых. Они составляют большинство среди 900 миллионов человек, которые, вероятно, будут жить в нищете даже в том случае, если цели в области развития, поставленные в Декларации тысячелетия, будут к 2015 году достигнуты.

Среди живущих в хронической нищете фигурируют социальные группы, представляющие для Комиссии особый интерес: пожилые женщины и мужчины, дети, безработная молодежь, женщины, инвалиды, мигранты, обнищавшие,

---

<sup>1</sup> HAI 2000 *Intergenerational Solidarity: the key to a society of all ages.*

«невидимые» и неподсчитанные. Они включают сирот и уязвимых детей, а также лиц более старшего возраста, которым приходится заботиться о детях, преодолевая ВИЧ/СПИД. В некоторых районах Африки менее 60 процентов пятнадцатилетних находится на попечении проживающих с ними лиц более старшего возраста. У них нет доступа ни к базовым услугам, которые им полагаются, ни к благам развития, которые были им обещаны на поочередно проводившихся саммитах.

Правительствам, представительствам гражданского общества и их организациям необходимо задаться непростыми вопросами — не только о том, почему живущие в хронической нищете не получали полагающихся им благ от развития, но и о том, как им помогут программы, согласованные по результатам обзоров.

Вот почему «Хелпэйдж интернэшнл» призывает взять глобальный курс на повышение социальной защищенности в порядке дальнейшей реализации целей, установленных на социальном саммите. Необходимы новые программы, рассчитанные на бедноту, чтобы добиваться справедливости и перераспределения, диктуемых правами человека, и нацеливаться на удовлетворение нужд беднейших.

Растут доказательства того, что социальная защищенность в форме здравоохранения и образования, и особенно денежные выплаты в форме пенсий по старости и дотаций на детей, не только отвечает приоритетам бедноты, но и способствует реализации прав человека, приобщению к обществу и удовлетворению нужд самых неимущих.

Наличие регулярного и надежного дохода, пусть даже небольшого, позволяет искоренять нищету и дает бедноте возможность пользоваться такими благами развития, как здравоохранение, водоснабжение, образование, улучшение питания и т.д., заботиться о детях, находящихся на их попечении, равно как и о самих себе. Например, при поддержке Германского агентства по техническому сотрудничеству (ГТЗ), действующего в сотрудничестве с правительством Замбии, осуществляется экспериментальная программа, которая демонстрирует, что после введения ежемесячных денежных выплат в размере примерно 6 долл. США (на это можно купить 50-килограммовый мешок маиса) удалось добиться как повышения посещаемости в школах, так и улучшения питания.

«Хелпэйдж интернэшнл» призывает к тому, чтобы повышение социальной защищенности и практика денежных выплат стали частью каждой национальной стратегии по борьбе с нищетой. Это позволило бы правительствам учреждать новые программы, наращивать уже имеющиеся программы денежных выплат, ориентированные на самых неимущих, а также извлекать уроки из имеющихся программ и накапливать соответствующий опыт. Требуется международная поддержка тех стран, которые создали (или желают создать) программы повышения социальной защищенности, денежных выплат и социальных пенсий, включая Непал, Боливию, Бангладеш, Эфиопию, Кыргызстан, Мозамбик, Объединенную Республику Танзания и Замбию.

Принятие на глобальном уровне мер по повышению социальной защищенности значительно способствовало бы выполнению странами-донорами и странами-реципиентами обязательств в области прав человека перед самыми неимущими, а значит, конкретно и ощутимо помогло и содействовало бы ре

лизации обязательств, взятых на социальном саммите. Все граждане, независимо от возраста, пола, национальности и способностей, во всех странах должны иметь возможность реализовать свои права на образование, охрану здоровья и регулярный доход в пожилом возрасте.

Принятие таких мер позволило бы реализовать желание, высказанное в 2001 году Исполнительным секретарем Экономической комиссии для Африки г-ном К.И. Амоако, который заявил: *«Благое управление означает уважение и осуществление прав граждан. Что касается международных партнерств, то мы предусматриваем договоренность, в рамках которой правительства африканских стран и их партнеры по развитию совместно выполняют свои обязательства перед беднейшими гражданами мира».*

---